

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisance et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisance et fleur de rethorique - Vérard](#)[Item](#)[\[1501c_Jardinplais_Verard\]](#) Jugez amans et oyez ma douleur

[1501c_Jardinplais_Verard] Jugez amans et oyez ma douleur

Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Balade.

Incipit non moderniséJugez amans et oyez ma douleur

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 039

FoliotationL4v, L5r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

Fucillet

Puis qu'ilz furent en les flatant courtoises
 Puis q'ilz furent de leurs chappellains pages
 Puis qu'ilz voudrent dyamans et turquoises
 Puis qu'ilz voudrent de tous auoir hōmages
 Puis quen fauveau firēt leurs personages
 Puis qu'ilz furent celles qu'on pilouise
 Puis qu'ilz mirent les guingois en leglise
 Puis qu'ilz firent semblant de forsenet
 Puis qua mendis falerent confesser
 Puis que par nuyt voudrēt aler aux veilles
 Puis qu'ilz sceurent lire escrire et compter
 Les trois estas sen deulent a merueilles

Noble prince ie dy et puis prouuer
 Que puis q'ilz voudrēt eulx ainsi gouverner
 Et que vieilles et ieunes sont pareilles
 Puis q'ilz voudrent dons prendre & dōs dōner
 Les trois estas sen deulent a merueilles

Autre rondel

E me semblent choses perdues
 De vestir femmes richement
 Car qui en deult esbatement
 Auoir on les demande nues

Quant ilz sont vieilles et chanues
 Il ne leur chault de vestement
 Ce me semblent &c.

Raison pour quoy silz sont vestues
 Ne chauffees mignotement
 Sur le nouuel habillement
 Ilz se vont monstret par les rues
 Ce me semblent &c.

Rondel

Ahay estes vous rencherie
 Dieux y ait part/puis deuant hier
 Ha dame cest pour enraget
 Le faictes vous par mocquerie

Maie venez ca ie vous en prie
 Est le cuir deuenu si cher
 Hayay estes vous &c.

Et dea/et ne scaues vous mie
 Que mon pere est cordouennier

Vous Voulez basenne priser
 Plus que cordouen la moitie
 Hayay estes &c.

Balades ioyeuses



Naque' hestet ne souffrit tāt de paine
 Ne iob autant de tribulation
 Que fortune ma fait p son demaine
 Et par sa faulse enserree trahison
 Pas: cest sans cause/et si est sans raison
 Que mon las cueur seuffre si grief martire
 Mais cest pour vous dame /dieu le vous mire

Si vous supply douce fleur souveraine
 Pour qui iay tant de tribulation
 Et que ie nay qui ioye me ramaine
 Dueillez opr ma lamentation
 Pour moster hors de grant affliction
 Car ie ne faiz que languir et desfrir
 Mais cest pour vous &c.

Balade en forme de complainte



Mercy ou mort ay long temps desir
 Et sans cause nay pas eu tel desir
 Car par mercy pouioe auoir sante
 Et par la mort pouioēt mes maulx finir
 Sa tous deuy faulx il me conient languir
 Et en langueur il n'ya point de ioye
 Si pry amours que mort ou ame soy e

Je ne desire point la mort pour bonte
 Ne pour desir que gy puisse deyr
 Mais espoir ma promis et peu donne
 Erant prometeur doit on souuent mentir
 Dif ne me puis de ma dame partir
 Et en viuant mendis trop languitoye
 Si pry amours que mort ou ame soy e

Ha dame ma souuent bel appelle
 Jen suis deceu/honneur doit on choisir
 En lonnorant non pas en lonnore
 Pour son honneur me deult bel acueillir
 Non pas pour bien que ien puisse sentir
 Son bien me plaist et le mien luy ennoye
 Si pry amours &c.

Autre balade

Dgez amans et oyez ma douleur
 cōment amours et ma dame ensemēt
 Mōt forbāny de leur plaisant seiour
 Et eslongne de mercy durement
 Et sans auoir dit ne messait ne pense
 Vers ma dame que bien et loyaute
 Et combien que ie laye ainsi serue
 Elle me hait et est mon ennemye

Et si scet elle bien que de traye amour
 Lay apmee tousiours parfaitement
 Et si est tray quonques ne luy fis tour
 Parquoy hayr me doiue nullement
 Je nay en elle trouue en lieu damour
 A lopposite que desdaing et durte
 Car quant elle deuoit estre mame
 Elle me het et est mon ennemye

Or ay perdu tout bien/toute doulcour
 Joye/soulas/ieus/ris/esbatement
 Mon douls espoir/mon desir/mon labour
 Par bien seruir et apmer loyaument
 Dictes amans/neft ce pas pitie
 Quant onques ne luy feiz faulsete
 Mais pour ce espoir que ie ne luy plais mie
 Elle me het et est mon ennemye

¶ Autre balade

Ame sans per qui pieca comparay
 Au beau cler iour q'ioye no' amaine
 Ad ce mene suis si que ne pourray
 Espoir dauoir p creature humaine
 Joye et confort se de vous ne me vient
 L'espoir de vous seulement si soubstient
 Mon poure cuer/helas et triste enuie
 A qui fortune est de present ennemye

Car riens ne treuve/riens ne vois/rien ne scay
 Qui ne me soit douleur/tristesse et paine
 Tout me desplaist tout me tourne a esmay
 Et tout par vous ma dame souveraine
 Pensez dame que quant il me souuient
 Estre resours du mal qui me suruiuent
 Contre raison ma maistresse et ampe
 A qui fortune et.

Dame excellent qu'on peut tenir de tray
 fleur de beaulte et de douleur fontaine

A vous me tene/a vous suis et seray
 En quelque lieu ou fortune me maine
 Tout ce note/ma dame sil aduient
 Que moubliez durant le temps qui vient
 Tant endurer certes ie ne puis mie
 A qui fort une est de present ennemye

¶ Autre balade

Mon esperit se combat a nature
 Dedans mon corps dont moult suis
 esbahis
 Car se nature est a desconfiture
 Durer ne peuent en moy mes esperis
 Si me conuient sans cause estre peris
 Par vng refus qui en riant ma mort
 Se ma dame nen fait bien briefl'accort

Leur bataille est si dure et si crueuse
 Et de douleur ma si fort entrepris
 Que n'y moy na plus ioye solacieuse
 Esperance/sens/maniere/naduiz
 Helas ainsi mourray ce mest aduis
 Par deffaulte de ioye et de confort
 Se ma dame et.

Et quant elle na de ma sante cure
 Et si ne puis sans elle estre garis
 Ha ma foleur:ha sa gente figure
 Ha ses douls yeulx ha son gracieux bis
 Ha son douls cuer plus dur que marbre bis
 He amours souhaides tu ma mort
 Se ma dame et.

¶ Autre balade

Elancelot/paris/la belle helaine
 Tristan/iason/iuno/ne narcisus
 Onc gedeon ne souffrit tant de paine
 Pour bien apmer/ne souffriroiet plus
 Pour ma dame par amour que dieu gard
 Pour son amour ie languis/buile et ard
 Mon poure cuer/languissant main et soir
 Douce dame pour vostre amour auoir

Helas ie boy de douleur la fontaine
 Dont cuer damant pouoit estre repeu
 Douce plaisant/mais elle est si haultaine
 Que ie nen puis goustier/ien suis perdu